

ANTE LA PROXIMA REGATA DE TRAINERAS EN DONOSTIA

Los remeros sanjuandarras reciben nuestra visita

El record de la prueba lo ostenta actualmente San Juan en 1917 - Raimundo Laboa, actual patrón, lleva corridas 26 regatas



MAXIMINO GOYENECHEA
Uno de los participantes en la regata desafío celebrada en 1871 entre Pasajes y Fuenterrabia

No podían faltar en esta galería en que vamos dando cuenta a los lectores de "EL DIA", de nuestras visitas a las tripulaciones que participan en las clásicas regatas de Donostia, los famosos remeros sanjuandarras, doblemente simpáticos para todos nosotros, pues aparte su carácter de "recordmen", de que luego hablaremos, son los que con más asiduidad han acudido a estas luchas de "arrantzales", ya que desde el restablecimiento de las regatas, en 1915 tan solo han dejado de concurrir, los años 1918 y 1919.

Por otra parte, todos recordamos con verdadera complacencia las exhibiciones de remo que estos "mutiles" nos han proporcionado, aun en aquellas ocasiones en que la suerte les fué adversa.

Recordemos a este respecto aquella regata de honor del año 1926, en la que derrotados por la tripulación entrenadísima de Ondárroa, los sanjuandarras con escasísima preparación venían a la zaga de sus rivales; pero lejos de perder su moral y con ella su clásica boga, siguieron remando de manera primorosa, causando la admiración de cuantos tuvimos la dicha de presenciar aquella elegantísima estroada, patrimonio de los hijos de ambos Pasajes.

El amigo Arana nos sirve de introductor, y con su ayuda nos es fácil entablar conversación con las huestes de Raimundo Laboa.

¿.....?
Nuestra tripulación para este año, será, salvo dos o tres excepciones, la misma que regateó el pasado. (Opinamos, que la cuadrilla de este año habrá ganado en potencialidad, ya que en las últimas regatas adolecía de excesiva juventud y que según nos dicen, los nuevos elementos son fornidos muchachos. Ojo con los sanjuandarras, los "out-siders" más calificados para nuestra regata de este año).

¿.....?
Hemos comenzado los entrenamientos con bastante retraso. Los primeros ensayos los hicimos el 19 del corriente y desde entonces, realizamos dos salidas diarias.

No contamos con más subvención que la que el Ayuntamiento nos otorga, 375 pesetas que agradecemos muchísimo.

También algunos particulares con-

tribuyen con su óbolo a sostener los gastos de entrenamiento. Entre ellos debemos citar al conocido almacenista señor Otaegui, que anualmente nos regala un pellejo de vino, (al que hacemos los más cumplidos honores.)

De todas formas, la ayuda que recibimos no es suficiente para hacer frente a los cuantiosos desembolsos que es preciso hacer para conseguir una buena preparación.

¿.....?
Desde el año 1915 hemos tomado parte en todas las regatas de Donostia, excepción hecha de las de los años 1918 y 1919.

Nuestra participación en 1921 y 1922 fué formando cuadrilla con nuestros vecinos de San Pedro, bajo la dirección de Manuel Arrillaga, tripulando la trainera "La Unión".

Hemos luchado asimismo, en Bilbao y Zarauz.

¿.....?
Triunfamos el año 21 unidos los de San Pedro y en 1924, conseguimos nosotros solos una victoria al mando de Francisco Laboa (a.) "Machet", padre de nuestro actual patrón Raimundo.

Además de estos triunfos, nos hemos clasificado para la regata de honor, en otras siete ocasiones.

El año 1915, contra Soterotxo, habiéndonos clasificado primeros en la regata del litoral.

El año 1917 en la que disputamos la bandera a los sampedrotarras.

En 1920 vencimos el primer día al gran Kiriko, que el año anterior había triunfado ruidosamente en Bilbao y dejamos de presentarnos a la regata de honor, por no haberse atendido a nuestra protesta, fundada en la equivocación sufrida por la tripulación donostiarra, que entró en baliza contraria.

Otra regata de discusiones fué la del año 1927. Empatados para el segundo puesto con los chicos de Soterotxo, se celebró la regata de desempate que fué ganada por nosotros, pero sufrimos una descalificación por habernos visto forzados a introducir modificaciones en nuestra tripulación.

Por último hemos sido finalistas en 1926 contra Ondárroa y en 1927 y 1929 contra Pasajes de San Pedro.

¿.....?

Las regatas que más han interesado en nuestro pueblo y que más grato recuerdo nos han dejado son, aparte de aquellas en que conseguimos ganar la bandera, la mencionada de 1920, en que al vencer a los huestes de Kiriko, en su mejor forma, el brío y elegancia de nuestros muchachos causaron la admiración de cuantos presenciaron aquella lucha memorable; y la de 1928 en la que conseguimos, en regata de consolación y tripulando la trainera "Guetariarra", batir por 17 segundos el "record" que ostentaban los santurzanos, estableciéndolo en el tiempo de 19 minutos y 17 segundos, que actualmente está todavía en pie.

(Nos parece que quien logre borrar esta marca tendrá que llevar un motorcito escondido).

Pero desde luego, la que más fama nos ha dado ha sido esta última regata.

Nuestra tripulación en aquella ocasión estaba formada por:

Tomás Gueraño, José Laboa, Gregorio Alzua, Martín Mancisidor, Bibiano Puy, Rafael Garbizu, Francisco Garmendia, Raimundo Laboa, Angel Lizarraga, Francisco Gueraño, Valentín Lujambio, Teodoro Macazaga, Francisco Lujambio y Francisco Laboa (patrón).

Esta hazaña es la que ha dado fama igualmente, al constructor de traineras de Guetaria.

La embarcación que nos sirvió para batir el "record" es actualmente propiedad de los remeros de San Pedro.

Y puesto que de construcción de traineras hablamos, creemos de justicia hacer constar, que el tipo o modelo de las que actualmente se emplean, fué lanzado por el constructor sanjuandarra, don Eduardo Laboa.

De su astillero salió aquella famosa embarcación con la que en 1920 nos adelantamos a Kiriko

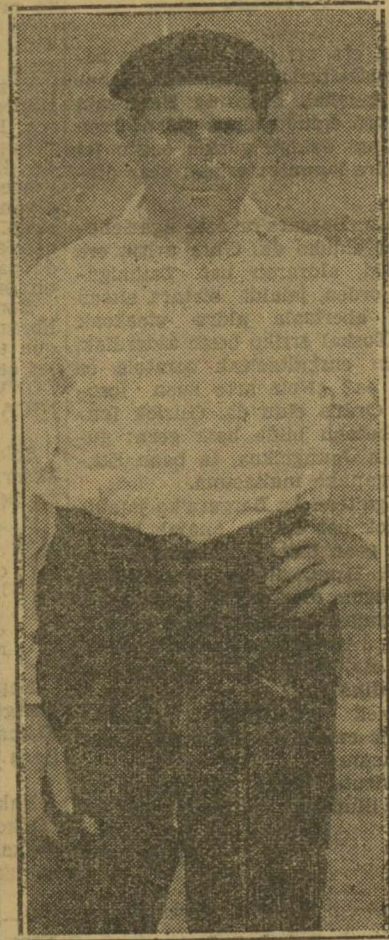
¿.....?

¿Desafíos en el siglo pasado? Uno, en 1887, contra Carril, de la que salieron triunfadores los donostiarros.

Solo sobreviven tres de los que tomaron parte en aquella famosa regata: Marcelino Quintana, Joaquín Mancisidor y Maximino Goyenechea.

(Maximino Goyenechea, cuya fotografía ilustra esta información, no debía ser ningún chiquillo al correrse esta regata, ya que 16 años antes, en 1871, nos dice haber participado en otra de desafío, que en dicho año se corrió entre la tripulación de Fuenterrabia y la de ambos Pasajes unidos.

Regata de fondo fué ésta ya que se corrió desde la isla de Fuenterrabia



RAIMUNDO LABOA

Fiel continuador de las hazañas de su padre, dirigirá la cuadrilla sanjuandarra el día 7

hasta el muelle del puerto de San Sebastián.

La ganaron los pasaitarras, habiendo abandonado sus contrincantes antes de su terminación.

Una vez que nuestro amigo Martín, "repórter" gráfico de EL DIA, hubo tirado unas placas, nos despedimos de los simpáticos remeros de San Juan y camino del embarcadero, el inquieto Arana, nos facilita algunos datos que damos a continuación:

"Francisco Laboa (Machet) es in-

dudablemente el más famoso y notable de los patrones que han existido en San Juan. En su juventud, Machet tomó parte en algunas regatas como remero, debutando como patrón en el año 1915".

"Desde entonces ha conseguido brillantes triunfos y es poseedor del actual "record". Machet, por su carácter afable y bondadoso, es el hombre más popular y querido del pueblo".

"Su hijo Raimundo, actual patrón, será indudablemente el hombre que desde 1915 en más regatas ha tomado parte de cuantos existen en nuestro litoral.

"Tiene 33 años y ha participado como remero en 24 regatas y en otras dos, como patrón."

"De los muchachos que actuarán el día 7 a sus órdenes, los más veteranos son José Laboa y Francisco Gueraño; tienen respectivamente, 28 y 27 años de edad y cada uno de ellos ha regateado en 19 ocasiones".

Parece que una información de esta índole tiene que ir invariablemente acompañada de alguna anécdota de las muchas pintorescas que en sus mentes archivan los "arrantzales" de nuestros pueblos pesqueros.

He aquí una de ellas, que nos la ha narrado un viejo remero, según el cual antiguamente se consideraba la bota de vino como elemento indispensable para regatear.

Cuenta, que, en la regata desafío entre Fuenterrabia y los dos Pasajes, llevaron en la trainera los pasaitarras sendos "zatos" de vino y cuando vieron que los ondarrabitarras no podían seguirles, dijo uno de los remeros: "Ea motellak, eran zagan tragozkabat estropada gurea dek eta".

Y ni cortos ni perezosos, abandonaron los remos y se echaron un buen trago, continuando después tranquilamente hasta San Sebastián.

Otra, tal cual nos fué contada: "Durante la época de la "masiya", los pescadores de Orio acostumbran venir a pescar la sardina a estas aguas y durante los ratos libres, se reúnen en nuestras sidrerías, en franca camaradería con nuestros arrantzales. Como es de suponer, hablan de las incidencias de la pesca y no falta quien en su charla saca a relucir las regatas.

"Un día, uno de los oriotarras preguntó quiénes eran los remeros de nuestra tripulación. Uno de los oyentes se presentó a cierto joven que pensaba probar este año.

Al de Orio no debió parecerle ningún atleta el muchacho, por lo que manifestó su duda de que se pensara incluirlo en la cuadrilla.

No obstante y al ver que se lo aseguraban formalmente, exclamó:

"Si con chicos como éste, podéis formar una tripulación que como en años anteriores dé guerra a cuantos se presentan a las regatas de San Sebastián, queda palpablemente demostrado que muchas veces no hay



FRANCISCO LABOA
El popular "Machet", que patrocinando la "Guetariarra", estableció el "record" en 1917

que esperarlo todo de corpulentos muchachos y brazos musculosos.

La fibra y el estilo no están en proporción con la "itxura".

Y terminó diciendo: "Orain zinzitzen diagu zafiñ utzak zeratela."

La gasolinera nos espera y abandonamos el pintoresco rincón sanjuandarra cuando los muchachos, remo en mano, bajan la escalerilla del puerto, para ocupar sus puestos en la rápida trainera.

Admiremos a estos jóvenes que, año tras año, vienen a realizar con su intervención las clásicas luchas de nuestra bahía. Acuden calladamente, modestamente, y al retirarse luego, vencedores o vencidos, nos dejan siempre el recuerdo de su boga elegante y el ejemplo de su constancia.

Por el esfuerzo que representa el seleccionar catorce hombres en pueblo de tan reducido vecindario como San Juan y por esa su constancia en acudir a la lucha y en clasificarse en los puestos de honor, son acreedores a un premio de distinción especial. Bien lo merecen.

¿No lo estima así el Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián?

SCULL

RIOJA PALACIO VINO FINO DE MESA

Fábrica de Aceros de José de Brúeta

ANUNCIO

Se avisa a los operarios que tienen solicitado trabajo en esta fábrica que el lunes día primero de Septiembre se reanudarán las labores en la misma y que serán admitidos los que se presenten ese día a la hora de entrada.

Rentería, 30 de Agosto de 1930.
LA DIRECCION



La tripulación de Pasajes de San Juan, compuesta en su mayor parte por elementos que formaron parte de la cuadrilla del año pasado